



**UNIUNEA EUROPEANĂ**

**PARLAMENTUL EUROPEAN**

**CONSILIUL**

**Bruxelles, 19 decembrie 2025  
(OR. en)**

**2025/0329(COD)  
LEX 2491**

**PE-CONS 60/1/25  
REV 1**

**ENV 1284  
CLIMA 559  
FORETS 129  
AGRI 648  
RELEX 1559  
CODEC 1931**

**REGULAMENT**

**AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI  
DE MODIFICARE A REGULAMENTULUI (UE) 2023/1115  
ÎN CEEA CE PRIVEȘTE ANUMITE OBLIGAȚII  
ALE OPERATORILOR ȘI COMERCIANȚILOR**

**REGULAMENTUL (UE) .../...**  
**AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI**

**din 19 decembrie 2025**

**de modificare a Regulamentului (UE) 2023/1115**  
**în ceea ce privește anumite obligații ale operatorilor și comercianților**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 192 alineatul (1),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European<sup>1</sup>,

după consultarea Comitetului Regiunilor,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> Nerepublicat încă în Jurnalul Oficial.

<sup>2</sup> Poziția Parlamentului European din 17 decembrie 2025 (nerepublicată încă în Jurnalul Oficial) și Decizia Consiliului din 18 decembrie 2025.

întrucât:

- (1) Regulamentul (UE) 2023/1115 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>3</sup> a fost adoptat pentru a reduce defrișările și degradarea pădurilor. Acesta stabilește norme privind introducerea și punerea la dispoziție pe piața Uniunii și exportul din Uniune al produselor relevante, astfel cum sunt enumerate în anexa I, care conțin, au fost hrănite sau au fost fabricate folosind produse de bază relevante, și anume bovine, cacao, cafea, palmier de ulei, cauciuc, soia și lemn. În special, scopul regulamentului menționat este de a asigura că respectivele produse de bază și produse relevante sunt introduse sau puse la dispoziție pe piața Uniunii sau exportate numai dacă nu implică defrișări, au fost produse în conformitate cu legislația relevantă a țării de producție și fac obiectul unei declarații privind diligența necesară.

---

<sup>3</sup> Regulamentul (UE) 2023/1115 al Parlamentului European și al Consiliului din 31 mai 2023 privind punerea la dispoziție pe piața Uniunii și exportul din Uniune a anumitor produse de bază și produse asociate cu defrișările și degradarea pădurilor și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 995/2010 (JO L 150, 9.6.2023, p. 206, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1115/oj>).

- (2) În conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/1115, Comisia, în strânsă cooperare cu statele membre și cu alte părți interesate, a dezvoltat un sistem de informații pentru depunerea declarațiilor privind diligența necesară (denumit în continuare „sistemul de informații”). Părțile interesate au fost implicate în procesul de dezvoltare pentru a se asigura că sistemul de informații este eficient și în concordanță cu nevoile operatorilor economici. Sistemul de informații a fost lansat la 4 decembrie 2024, permițând operatorilor, comercianților care nu sunt microîntreprinderi sau întreprinderi mici și mijlocii (denumiți în continuare „comercianți care nu sunt IMM-uri”) și reprezentanților lor autorizați să depună declarații privind diligența necesară. Totuși, cele mai recente previziuni privind numărul de operațiuni și interacțiuni preconizate în sistemul de informații respectiv au condus la o reevaluare substanțială a încărcării sistemului, indicând un trafic mult mai mare în sistemul de informații decât cel anticipat.
- (3) În același timp, constatările raportului din 2024 intitulat „Viitorul competitivității europene” au indicat că numărul tot mai mare și complexitatea normelor limitează marja de manevră a întreprinderilor din Uniune și le împiedică să rămână competitive. Și partenerii comerciali au raportat îngrijorări în privința complexității normelor. În acest context, anumite proceduri și cerințe prevăzute în Regulamentul (UE) 2023/1115 ar trebui să fie simplificate, iar sarcinile de reglementare inutile pentru întreprinderi ar trebui să fie eliminate, menținând în același timp obiectivele regulamentului respectiv.
- (4) În plus, ca parte a eforturilor de simplificare, ar trebui să fie redusă sarcina administrativă care rezultă din obligațiile actorilor din aval care nu sunt microîntreprinderi, întreprinderi mici sau mijlocii și microoperatorilor primari sau micilor operatori primari care produc și introduc pe piață produse proprii.

- (5) Pentru a oferi claritate juridică în lanțurile de aprovizionare din aval și pentru a reduce și mai mult cerințele de raportare și încărcarea corespunzătoare a sistemului de informații, ar trebui să fie introdusă o nouă categorie de „operator din aval”. Obligațiile unor astfel de operatori din aval ar trebui să fie identice cu cele aplicabile comercianților. Nici operatorii din aval, nici comercianții nu ar trebui să aibă obligația de a confirma că s-a exercitat diligența necesară și de a depune declarații privind diligența necesară, ceea ce ar reduce semnificativ cerințele de raportare și numărul de interacțiuni necesare cu sistemul de informații.
- (6) Operatorii din aval care nu sunt IMM-uri și comercianții care nu sunt IMM-uri au o influență semnificativă asupra lanțurilor de aprovizionare și joacă un rol important în asigurarea faptului că lanțurile de aprovizionare nu implică defrișări. Prin urmare, aceștia ar trebui să aibă în continuare obligația să se înregistreze în sistemul de informații. În același timp, primul operator din aval sau primul comerciant, indiferent dacă este sau nu o întreprindere mică sau mijlocie, ar trebui să asigure în continuare trasabilitatea deplină prin colectarea numerelor de referință ale declarațiilor privind diligența necesară și a identificatorilor declarațiilor atribuiți microproducătorilor sau micilor producători. Obligația de a colecta și de a păstra numerele de referință ar trebui să se aplice numai primului operator din aval sau primului comerciant și nu ar trebui să se aplice altor operatori din aval sau comercianți din lanțul de aprovizionare.

- (7) Toți operatorii, indiferent de dimensiunea lor, care introduc pe piață sau care exportă produse relevante intră în domeniul de aplicare al Regulamentului (UE) 2023/1115. Acest lucru creează o sarcină administrativă pentru microproducătorii sau micii producători care introduc pe piață sau exportă produse proprii. Pentru a răspunde îngrijorărilor legate de operatorii care sunt microîntreprinderi sau întreprinderi mici și care produc și introduc pe piață produse proprii și pentru a reduce suplimentar încărcarea sistemului de informații, este necesar să se introducă o nouă subcategorie de operatori cărora nu ar trebui să li se aplice obligația de a depune o declarație privind diligența necesară. Respectiva nouă subcategorie, denumită „microoperatori primari sau mici operatori primari”, ar trebui să includă persoanele fizice ori microîntreprinderile sau întreprinderile mici stabilite într-o țară clasificată ca prezentând un risc scăzut în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/1115, care introduc pe piață sau exportă produse relevante pe care le produc ele însele în țara respectivă, ceea ce înseamnă că cultivă, recoltează, obțin sau cresc ele însele pe parcele de teren relevante sau, în cazul bovinelor, în unități, produsele de bază relevante conținute în produsele relevante. În definiția microoperatorului primar sau a micului operator primar ar trebui să fie incluși atât operatorii stabiliți în interiorul Uniunii, cât și cei stabiliți în afara acesteia.

- (8) Pentru a asigura îndeplinirea eficientă a obiectivelor Regulamentului (UE) 2023/1115, și anume capacitatea de a asigura trasabilitatea de-a lungul lanțului de aprovizionare pentru a se asigura că produsele introduse pe piață nu implică defrișări, microoperatorii primari sau micii operatori primari ar trebui totuși să aibă obligația de a depune o declarație simplificată unică în sistemul de informații. La depunerea declarației simplificate de către un microoperator primar sau mic operator primar, sistemul de informații ar trebui să emită un identificator al declarației. Respectivul identificator al declarației ar trebui să însoțească produsele relevante pe care microoperatorul primar sau micul operator primar le introduce pe piață sau le exportă. Pentru a menține cerințele de trasabilitate prevăzute în Regulamentul (UE) 2023/1115 și pentru a urmări obiectivele acestuia, informațiile incluse într-o declarație simplificată ar trebui să permită o evaluare automată a riscurilor de către sistemul de informații, să faciliteze controalele efectuate de autoritățile competente în conformitate cu abordarea bazată pe riscuri și să fie vizibile pentru actorii din aval, în măsura posibilului, în conformitate cu legislația aplicabilă privind protecția datelor.
- (9) Ca parte a eforturilor de simplificare, sarcina administrativă care rezultă din obligațiile care le revin microoperatorilor primari sau micilor operatori primari de a depune o declarație simplificată unică în temeiul articolului 4a din Regulamentul (UE) 2023/1115, astfel cum este modificat prin prezentul regulament, și de a colecta informații în temeiul articolului 9 alineatul (1) din regulamentul menționat ar trebui să fie redusă, permițându-le să înlocuiască geolocalizarea parcelelor de teren cu adresa poștală a parcelelor de teren sau a unității de unde au fost obținute produsele de bază relevante pe care le conține produsul relevant sau care au servit la fabricarea produsului relevant, cu condiția ca adresa poștală să corespundă fără echivoc localizării geografice a parcelelor de teren sau a unității în cauză. Acest lucru oferă microoperatorilor primari sau micilor operatori primari libertatea de a alege între furnizarea geolocalizării parcelelor de teren și furnizarea adresei poștale a acestora ori a unității respective.

- (10) Regulamentul (UE) 2016/429 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>4</sup> impune deja producătorilor primari de bovine stabiliți în Uniune cerințe de trasabilitate și de raportare echivalente cu cele stabilite în Regulamentul (UE) 2023/1115. Datele relevante sunt stocate în bazele de date naționale ale statelor membre. Prin urmare, este oportun ca microoperatorii primari sau micii operatori primari să fie exonerati de obligația de a depune o declarație simplificată, în cazul în care informațiile solicitate sunt deja disponibile în astfel de baze de date, iar statele membre să pună la dispoziție datele relevante în sistemul de informații. Respectiva exonerare ar trebui să se aplice și microoperatorilor primari sau micilor operatori primari din alte sectoare în care legislația Uniunii sau legislația națională a statelor membre prevede obligații echivalente în materie de trasabilitate sau raportare, sub rezerva îndeplinirii aceluiași condiții.
- (11) Astfel cum s-a subliniat în documentul de orientare pentru Regulamentul (UE) 2023/1115 privind produsele care nu implică defrișări<sup>5</sup>, în cazurile în care activitățile sunt neglijabile și având în vedere toate circumstanțele în cauză, ar trebui să fie respectat principiul proporționalității. Pășunatul ocazional extensiv sau ocazional la scară mică în păduri nu ar trebui să fie considerat o utilizare predominant agricolă, cu condiția ca producția și activitățile conexe să nu aibă un efect negativ asupra habitatului pădurii.

---

<sup>4</sup> Regulamentul (UE) 2016/429 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 privind bolile transmisibile ale animalelor și de modificare și de abrogare a anumitor acte din domeniul sănătății animalelor („Legea privind sănătatea animală”) (JO L 84, 31.3.2016, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj>).

<sup>5</sup> JO C, C/2025/4524, 12.8.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2025/4524/oj>.

- (12) Pentru a oferi claritate juridică cu privire la faptul că toate microîntreprinderile și întreprinderile mici și mijlocii, indiferent de forma lor juridică, pot beneficia de dispozițiile simplificate pentru microîntreprinderi, întreprinderi mici și mijlocii din Regulamentul (UE) 2023/1115, definiția microîntreprinderilor și a întreprinderilor mici și mijlocii ar trebui să fie modificată pentru a preciza că forma juridică nu ar trebui să fie relevantă pentru a stabili dacă o persoană fizică sau juridică se încadrează în definiția respectivă. Același lucru ar trebui să fie clarificat și pentru microoperatorii primari sau micii operatori primari. În plus, definiția microoperatorilor sau a micilor operatori primari ar trebui să includă operatorii care depășesc limitele a cel puțin două dintre cele trei criterii prevăzute la articolul 3 alineatul (1) și alineatul (2) primul paragraf din Directiva 2013/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>6</sup>, dar care pot demonstra că acele părți din totalul bilanțului lor, din cifra lor de afaceri netă și din numărul lor mediu de angajați în cursul exercițiului financiar care se referă la produsele de bază relevante și la produsele relevante nu depășesc limitele a cel puțin două dintre respectivele trei criterii.

---

<sup>6</sup> Directiva 2013/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 privind situațiile financiare anuale, situațiile financiare consolidate și rapoartele conexe ale anumitor tipuri de întreprinderi, de modificare a Directivei 2006/43/CE a Parlamentului European și a Consiliului și de abrogare a Directivelor 78/660/CEE și 83/349/CEE ale Consiliului (JO L 182, 29.6.2013, p. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2013/34/oj>).

(13) În Regulamentul (UE) 2023/1115 sunt prevăzute dispoziții referitoare la revizuirea regulamentului respectiv și dispoziții care mandatează Comisia să prezinte mai multe evaluări ale impactului însoțite, dacă este cazul, de propuneri legislative. Având în vedere că data aplicării Regulamentului (UE) 2023/1115 a fost amânată prin Regulamentul (UE) 2024/3234 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>7</sup>, o eventuală extindere a domeniului de aplicare al Regulamentului (UE) 2023/1115 nu poate fi evaluată fără dovezi privind aplicarea sa, privind efectele sale asupra defrișărilor și a degradării pădurilor, privind impactul său asupra operatorilor și comercianților, în special asupra IMM-urilor, și asupra fluxurilor comerciale. Din aceste motive, obligațiile legate de evaluările de impact care urmează să fie efectuate de Comisie, prevăzute în Regulamentul (UE) 2023/1115 ar trebui să fie eliminate. Respectivele evaluări ale impactului ar trebui să fie incluse în revizuirea generală a Regulamentului (UE) 2023/1115. Data pentru revizuirea generală menționată în Regulamentul (UE) 2023/1115 ar trebui să fie modificată în 30 iunie 2030, astfel încât revizuirea să poată ține seama de experiența punerii în aplicare a regulamentului menționat. Pentru a reflecta obligațiile modificate ale operatorilor, operatorilor din aval și comercianților, revizuirea generală ar trebui să evalueze și impactul respectivelor modificări asupra îndeplinirii obiectivelor generale ale Regulamentului (UE) 2023/1115.

---

<sup>7</sup> Regulamentul (UE) 2024/3234 al Parlamentului European și al Consiliului din 19 decembrie 2024 de modificare a Regulamentului (UE) 2023/1115 în ceea ce privește dispozițiile referitoare la data aplicării (JO L, 2024/3234, 23.12.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/3234/oj>).

- (14) Înainte de revizuirea generală a Regulamentului (UE) 2023/1115, care urmează să fie efectuată până la 30 iunie 2030, în interesul simplificării pentru operatori și comercianți, Comisia ar trebui să efectueze o revizuire în scopul simplificării regulamentului respectiv și ar trebui să prezinte un raport până la 30 aprilie 2026. Raportul ar trebui să evalueze sarcina administrativă și impactul regulamentului respectiv, în special pentru microoperatori sau micii operatori. În plus, în raport, Comisia ar trebui să indice posibile modalități de abordare a problemelor identificate, inclusiv prin orientări tehnice, îmbunătățiri ale sistemului informatic, precum și acte delegate sau acte de punere în aplicare în conformitate cu delegarea de competențe prevăzută în Regulamentul (UE) 2023/1115 și, după caz, ar trebui să anexeze la raport o propunere legislativă.
- (15) Data aplicării dispozițiilor Regulamentului (UE) 2023/1115 care stabilesc obligații pentru operatori, comercianți și autoritățile competente, și anume cele menționate la articolul 38 alineatul (2) din regulamentul respectiv, ar trebui să fie amânată cu 12 luni. Acest lucru este necesar pentru a le permite țărilor terțe, statelor membre, operatorilor și comercianților să fie pe deplin pregătiți, în special pentru a le permite operatorilor și comercianților respectivi să fie în măsură să își respecte pe deplin obligațiile.

- (16) Având în vedere amânarea cu 12 luni a datei de aplicare prevăzute la articolul 38 alineatul (2) din Regulamentul (UE) 2023/1115, datele din alte dispoziții conexe, și anume abrogarea Regulamentului (UE) nr. 995/2010 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>8</sup>, și dispozițiile privind amânarea aplicării Regulamentului (UE) 2023/1115 în cazul persoanelor fizice, microîntreprinderilor sau al întreprinderilor mici, ar trebui să fie ajustate în consecință. Pentru a oferi suficient timp pentru alinierea evoluțiilor tehnice ale interfeței electronice pe baza mediului aferent ghișeului unic al Uniunii Europene pentru vămi cu cerințele Regulamentului (UE) 2023/1115, astfel cum a fost modificat prin prezentul regulament, data până la care trebuie să fie instituită interfața electronică ar trebui să fie ajustată în consecință.
- (17) Întrucât obiectivele prezentului regulament, și anume simplificarea anumitor obligații de raportare și raționalizarea termenelor, menținând în același timp obiectivele Regulamentului (UE) 2023/1115, nu pot fi realizate de către statele membre, dar acestea pot fi realizate numai la nivelul Uniunii, aceasta poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este prevăzut la articolul respectiv, prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru realizarea obiectivelor respective.
- (18) Prin urmare, Regulamentul (UE) 2023/1115 ar trebui să fie modificat în consecință.

---

<sup>8</sup> Regulamentul (UE) nr. 995/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 20 octombrie 2010 de stabilire a obligațiilor care revin operatorilor care introduc pe piață lemn și produse din lemn (JO L 295, 12.11.2010, p. 23, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2010/995/oj>).

- (19) Prezentul regulament ar trebui să intre în vigoare în regim de urgență în cea de a treia zi de la data publicării sale în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, pentru a se asigura intrarea în vigoare a prezentului regulament înaintea datei inițiale de aplicare a Regulamentului (UE) 2023/1115.
- (20) Având în vedere necesitatea stringentă de a adopta simplificări specifice, precum și de a amâna intrarea în vigoare a Regulamentului (UE) 2023/1115, se consideră oportun să se invoce excepția de la termenul de opt săptămâni prevăzută la articolul 4 din Protocolul nr. 1 privind rolul parlamentelor naționale în Uniunea Europeană, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană, la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și la Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1*  
*Modificarea Regulamentului (UE) 2023/1115*

Regulamentul (UE) 2023/1115 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 2 se modifică după cum urmează:

(a) punctul 15 se înlocuiește cu următorul text:

„15. «operator» înseamnă orice persoană fizică sau juridică care, în cursul unei activități comerciale, introduce produse relevante pe piață sau le exportă, cu excepția operatorilor din aval;”;

(b) se introduc următoarele puncte:

- „15a. «microoperator primar sau mic operator primar» înseamnă un operator care este o persoană fizică sau o microîntreprindere sau o întreprindere mică, în înțelesul articolului 3 alineatul (1) și, respectiv, al articolului 3 alineatul (2) primul paragraf din Directiva 2013/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului\*, indiferent de forma sa juridică, stabilit într-o țară clasificată ca prezentând un risc scăzut în conformitate cu articolul 29 din prezentul regulament și care, în cursul unei activități comerciale, introduce pe piață sau exportă produse relevante pe care chiar operatorul respectiv le-a cultivat, recoltat, obținut sau crescut pe parcele de teren relevante sau, în cazul bovinelor, în unități, situate în țara respectivă; aceasta include operatorii care depășesc limitele a cel puțin două dintre cele trei criterii prevăzute la articolul 3 alineatul (1) și alineatul (2) primul paragraf din Directiva 2013/34/UE, dar care pot demonstra că acele părți din totalul bilanțului lor, din cifra lor de afaceri netă și din numărul lor mediu de angajați în cursul exercițiului financiar, referitoare la produsele de bază relevante și la produsele relevante, nu depășesc limitele a cel puțin două dintre respectivele trei criterii;
- 15b. «operator din aval» înseamnă orice persoană fizică sau juridică care, în cursul unei activități comerciale, introduce pe piață sau exportă produse relevante fabricate utilizând produse relevante, toate făcând obiectul unei declarații privind diligența necesară sau al unei declarații simplificate;

---

\* Directiva 2013/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 iunie 2013 privind situațiile financiare anuale, situațiile financiare consolidate și rapoartele conexe ale anumitor tipuri de întreprinderi, de modificare a Directivei 2006/43/CE a Parlamentului European și a Consiliului și de abrogare a Directivelor 78/660/CEE și 83/349/CEE ale Consiliului (JO L 182, 29.6.2013, p. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2013/34/oj>).”;

(c) punctul 17 se înlocuiește cu următorul text:

„17. «comerciant» înseamnă orice persoană din lanțul de aprovizionare, alta decât operatorul sau operatorul din aval, care, în cursul unei activități comerciale, pune produse relevante la dispoziție pe piață;”;

(d) punctul 19 se înlocuiește cu următorul text:

„19. «în cursul unei activități comerciale» înseamnă în scopul prelucrării, al distribuirii către consumatori comerciali sau necomerciali sau în scopul utilizării în cadrul activității operatorului, a operatorului din aval sau a comerciantului însuși;”;

(e) punctul 22 se înlocuiește cu următorul text:

„22. «reprezentant autorizat» înseamnă orice persoană fizică sau juridică stabilită în Uniune care, în conformitate cu articolul 6, a primit un mandat scris din partea unui operator pentru a acționa în numele acestuia în legătură cu sarcini specifice legate de obligațiile care îi revin operatorului în temeiul prezentului regulament;”;

(f) punctul 30 se înlocuiește cu următorul text:

„30. «microîntreprinderi, întreprinderi mici și mijlocii» sau «IMM-uri» înseamnă microîntreprinderi și întreprinderi mici și mijlocii, indiferent de forma lor juridică, în înțelesul articolului 3 alineatul (1), al articolului 3 alineatul (2) primul paragraf și, respectiv, al articolului 3 alineatul (3) din Directiva 2013/34/UE;”.

2. La articolul 3, litera (c) se înlocuiește cu următorul text:

„(c) fac obiectul unei declarații privind diligența necesară sau al unei declarații simplificate, astfel cum se prevede în dispozițiile relevante din prezentul regulament.”

3. Titlul capitolului 2 se înlocuiește cu următorul text:

**„Capitolul 2**

**obligațiile operatorilor, ale operatorilor din aval și ale comercianților”.**

4. Articolul 4 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Prin punerea declarației privind diligența necesară la dispoziția autorităților competente sau, în cazul microoperatorilor primari sau al micilor operatori primari, prin depunerea declarației simplificate menționate la articolul 4a, operatorul își asumă responsabilitatea pentru conformitatea produsului relevant cu articolul 3. Operatorii păstrează evidența declarațiilor privind diligența necesară pentru o perioadă de cinci ani de la data transmiterii declarației prin intermediul sistemului de informații menționat la articolul 33.”;

(b) alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) Operatorii care obțin informații relevante noi sau cărora li se aduc la cunoștință astfel de informații, inclusiv suspiciuni motivate, care indică riscul ca un produs relevant pe care l-au introdus pe piață să nu respecte prezentul regulament, informează fără întârziere autoritățile competente din statele membre în care au introdus pe piață produsul relevant, precum și operatorii din aval și comercianții cărora le-au furnizat produsul relevant. În cazul exporturilor, operatorii informează autoritatea competentă a statului membru care este țara de producție.”;

(c) alineatul (7) se înlocuiește cu următorul text:

„(7) Operatorii comunică operatorilor din aval și comercianților din avalul lanțului de aprovizionare al produselor relevante pe care le-au introdus pe piață sau pe care le-au exportat numerele de referință ale declarațiilor privind diligența necesară sau, dacă este cazul, identificatorii declarațiilor asociați produselor respective.”;

(d) alineatele (8), (9) și (10) se elimină.

5. Se introduce următorul articol:

*„Articolul 4a*

*Regimul simplificat pentru microoperatorii primari sau micii operatori primari*

- (1) Obligațiile prevăzute la articolul 4 alineatul (2), articolul 4 alineatul (3) a doua teză și articolul 4 alineatul (4) litera (c) nu se aplică microoperatorilor primari sau micilor operatori primari.
- (2) Microoperatorii primari sau micii operatori primari depun o declarație simplificată unică în sistemul de informații menționat la articolul 33 înainte de a introduce pe piață sau de a exporta produse relevante. După depunerea declarației simplificate unice, respectivilor operatori li se atribuie un identificator al declarației.
- (3) Atunci când depun declarația simplificată în sistemul de informații menționat la articolul 33, microoperatorii primari sau micii operatori primari furnizează informațiile prevăzute în anexa III. Respectivii operatori pot să actualizeze informațiile cuprinse în declarația simplificată după orice modificări majore ale informațiilor pe care le-au furnizat.

- (4) În cazul în care toate informațiile enumerate în anexa III sunt disponibile într-un sistem sau într-o bază de date care există în temeiul dreptului Uniunii sau al statelor membre, altele decât sistemul de informații menționat la articolul 33, microoperatorii primari sau micii operatori primari nu sunt obligați să depună o declarație simplificată unică în conformitate cu alineatul (2) de la prezentul articol. Statele membre pun la dispoziție respectivele informații pentru fiecare operator în sistemul de informații menționat la articolul 33. Microoperatorul primar sau micul operator primar introduce pe piața Uniunii sau exportă produsele relevante numai după ce i s-a atribuit un identificator al declarației.
- (5) Pentru microoperatorii primari sau micii operatori primari, geolocalizarea menționată la articolul 9 alineatul (1) litera (d) poate fi înlocuită cu adresa poștală a tuturor parcelelor de teren sau cu adresa poștală a unității de unde au fost obținute produsele de bază relevante pe care le conține produsul relevant sau care au servit la fabricarea produsului relevant.”

6. Articolele 5 și 6 se înlocuiesc cu următorul text:

*„Articolul 5*

*Obligațiile operatorilor din aval și ale comercianților*

- (1) Operatorii din aval și comercianții introduc pe piață sau pun la dispoziție pe piață produse relevante ori le exportă numai dacă se află în posesia informațiilor solicitate în temeiul alineatului (3).

- (2) Operatorii din aval care nu sunt IMM-uri (denumiți în continuare „operatori din aval care nu sunt IMM-uri”) și comercianții care nu sunt IMM-uri (denumiți în continuare „comercianți care nu sunt IMM-uri”) se înregistrează în sistemul de informații menționat la articolul 33 înainte de a introduce sau de a pune la dispoziție pe piață produse relevante sau de a le exporta.
- (3) Operatorii din aval și comercianții colectează și păstrează următoarele informații referitoare la produsele relevante pe care intenționează să le introducă pe piață sau să le pună la dispoziție pe piață sau să le exporte:
  - (a) numele, denumirea comercială înregistrată sau marca înregistrată, adresa poștală, adresa de e-mail și, dacă este cazul, adresa web a operatorilor, a operatorilor din aval sau a comercianților care le-au furnizat produsele relevante, precum și, numai în cazul în care furnizorul acestora este un operator, numerele de referință ale declarațiilor privind diligența necesară sau identificatorii declarațiilor asociați produselor respective;
  - (b) numele, denumirea comercială înregistrată sau marca înregistrată, adresa poștală, adresa de e-mail și, dacă este cazul, adresa web a operatorilor din aval și a comercianților cărora le-au furnizat produsele relevante.
- (4) Operatorii din aval și comercianții păstrează informațiile menționate la alineatul (3) timp de cel puțin cinci ani de la data introducerii pe piață sau a punerii la dispoziție pe piață sau a exportului și le furnizează, la cerere, autorităților competente.

- (5) În cazul în care operatorii din aval și comercianții obțin informații relevante noi sau li se aduc la cunoștință astfel de informații, inclusiv suspiciuni motivate, care indică riscul ca un produs relevant pe care l-au introdus pe piață sau l-au pus la dispoziție pe piață să nu respecte prezentul regulament, aceștia informează fără întârziere autoritățile competente din statele membre în care au introdus pe piață sau au pus la dispoziție pe piață produsul relevant, precum și operatorii din aval și comercianții cărora le-au furnizat produsul relevant. În cazul exporturilor, operatorii din aval informează autoritatea competentă a statului membru care este țara de producție.
- (6) În cazul în care operatorii din aval care nu sunt IMM-uri și comercianții care nu sunt IMM-uri obțin informații relevante sau li se aduc la cunoștință astfel de informații care indică faptul că un produs relevant nu este conform cu cerințele prevăzute în prezentul regulament, înainte de introducerea pe piață sau de punerea la dispoziție pe piață sau de exportul produselor relevante, aceștia informează fără întârziere autoritățile competente ale statelor membre în care intenționează să introducă sau să pună la dispoziție pe piață sau din care intenționează să exporte respectivele produse relevante. În cazul unor suspiciuni motivate, aceștia verifică dacă s-a exercitat diligența necesară și dacă s-a constatat un risc zero sau doar un risc neglijabil. Aceștia nu pot introduce pe piață și nu pot pune la dispoziție pe piață produse relevante și nu le pot exporta decât dacă verificarea demonstrează că s-a constatat un risc zero sau doar un risc neglijabil de neconformitate.
- (7) Operatorii din aval și comercianții acordă autorităților competente toată asistența necesară pentru a facilita efectuarea controalelor în temeiul articolului 19, inclusiv accesul în incinte și punerea la dispoziție a documentației și a registrelor de evidență.

## *Articolul 6*

### *Reprezentanți autorizați*

- (1) Operatorii pot mandata un reprezentant autorizat să depună, în numele lor, declarația privind diligența necesară în temeiul articolului 4 alineatul (2) sau să depună o declarație simplificată în temeiul articolului 4a alineatul (2). În astfel de cazuri, operatorul își păstrează responsabilitatea pentru conformitatea produsului relevant cu articolul 3.
- (2) Reprezentantul autorizat furnizează autorităților competente, la cerere, o copie a mandatului într-o limbă oficială a Uniunii și o copie într-o limbă oficială a statului membru în care este prelucrată declarația privind diligența necesară sau declarația simplificată sau, dacă acest lucru nu este posibil, o copie în limba engleză.
- (3) Un operator care este o persoană fizică sau o microîntreprindere poate mandata următorul operator din aval sau comerciant din avalul lanțului de aprovizionare, care nu este o persoană fizică sau o microîntreprindere, să acționeze în calitate de reprezentant autorizat. Un astfel de operator din aval sau comerciant din avalul lanțului de aprovizionare nu introduce pe piață și nu pune la dispoziție pe piață produse relevante și nu le exportă fără a depune declarația privind diligența necesară prevăzută la articolul 4 alineatul (2) în numele operatorului respectiv sau, în cazul unui microoperator primar sau al unui mic operator primar, fără a depune o declarație simplificată în numele respectivului microoperator primar sau mic operator primar în sistemul de informații menționat la articolul 33. În astfel de cazuri, operatorul care este persoană fizică sau microîntreprindere își păstrează responsabilitatea pentru conformitatea produsului relevant cu articolul 3.”;

7. La articolul 8, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Înainte de a introduce pe piață produse relevante sau înainte de a le exporta, operatorii exercită diligența necesară în ceea ce privește toate produsele relevante.”

8. La articolul 9, alineatul (1) se modifică după cum urmează:

(a) litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) cantitatea de produse relevante; pentru produsele relevante care intră pe piață sau ies de pe piață, cantitatea se exprimă în kilograme de masă netă și, după caz, în unitatea suplimentară prevăzută în anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului\* în raport cu codul din Sistemul armonizat indicat sau, în toate celelalte cazuri, cantitatea se exprimă în masă netă sau, după caz, în volum net sau în număr de unități; o unitate suplimentară este aplicabilă atunci când este definită în mod consecvent pentru toate subrubricile posibile încadrate la codul din Sistemul armonizat menționat în declarația privind diligența necesară sau atunci când este furnizată în cadrul declarației simplificate;

---

\* Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun (JO L 256, 7.9.1987, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1987/2658/oj>);”;

(b) litera (f) se înlocuiește cu următorul text:

„(f) numele, adresa poștală și adresa de e-mail ale oricărei întreprinderi, ale oricărui operator din aval sau comerciant căruia i-au fost furnizate produsele relevante;”.

9. La articolul 15, alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) Comisia poate facilita punerea în aplicare armonizată a prezentului regulament, prin emiterea de orientări relevante, prin asigurarea unui dialog continuu cu experții, cu părțile interesate și cu toți operatorii relevanți, inclusiv cu microîntreprinderile sau micii operatori primari, cu operatorii din aval și cu comercianții, prin elaborarea de bune practici și prin colectarea de feedback tehnic din partea Platformei multipartite existente privind protejarea și refacerea pădurilor la nivel mondial a Grupului de experți al Comisiei, precum și prin promovarea unui schimb adecvat de informații, a coordonării și a cooperării între autoritățile competente, între autoritățile competente și autoritățile vamale, precum și între autoritățile competente și Comisie.”

10. Articolul 16 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Autoritățile competente efectuează controale pe teritoriul lor pentru a stabili dacă operatorii, operatorii din aval și comercianții stabiliți în Uniune respectă prezentul regulament. Autoritățile competente efectuează controale pe teritoriul lor pentru a stabili dacă produsele relevante pe care operatorul, operatorul din aval sau comerciantul le-a introdus sau intenționează să le introducă pe piață, le-a pus la dispoziție sau intenționează să le pună la dispoziție pe piață sau le-a exportat sau intenționează să le exporte respectă prezentul regulament.”;

(b) alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Autoritățile competente utilizează o abordare bazată pe riscuri pentru a identifica controalele care trebuie să fie efectuate. Criteriile de risc se identifică pe baza unei analize a riscurilor de nerespectare a prezentului regulament, luând în considerare, în special, produsele de bază relevante, complexitatea și lungimea lanțurilor de aprovizionare, inclusiv dacă aceasta implică amestecarea de produse relevante, și etapa de prelucrare a produsului relevant, dacă parcelele de teren în cauză sunt sau nu adiacente unor păduri, atribuirea riscului către țări sau părți ale acestora în conformitate cu articolul 29, acordând o atenție deosebită situației țărilor sau părților acestora clasificate ca prezentând un risc ridicat, antecedentele operatorilor, ale operatorilor din aval sau ale comercianților în ceea ce privește nerespectarea prezentului regulament, riscurile de eludare și orice alte informații relevante. Analiza riscurilor se bazează pe informațiile menționate la articolele 9 și 10 și se poate baza pe informațiile conținute în sistemul de informații menționat la articolul 33 și poate fi sprijinită de alte surse relevante, cum ar fi datele de monitorizare, profilurile de risc din partea organizațiilor internaționale, suspiciunile motivate prezentate în temeiul articolului 31 sau concluziile reuniunilor grupului de experți al Comisiei.”;

(c) la alineatul (5), litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) selecția operatorilor, a operatorilor din aval și a comercianților care urmează să fie controlați; respectiva selecție urmează să se bazeze pe criteriile naționale de risc menționate la litera (a), utilizând, printre altele, informațiile conținute în sistemul de informații menționat la articolul 33 și tehnici de prelucrare electronică a datelor; pentru fiecare operator, operator din aval sau comerciant care urmează să fie controlat, autoritățile competente pot identifica declarații specifice privind diligența necesară care trebuie să fie controlate.”;

(d) alineatele (8)-(11) se înlocuiesc cu următorul text:

„(8) Fiecare stat membru se asigură că controalele anuale efectuate de autoritățile sale competente în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol vizează cel puțin 3 % dintre operatorii, operatorii din aval care nu sunt IMM-uri și comercianții care nu sunt IMM-uri, care introduc pe piață sau pun la dispoziție pe piață ori exportă produse relevante care conțin sau au fost fabricate utilizând produse de bază relevante obținute într-o țară de producție sau în părți ale acesteia clasificate ca prezentând un risc standard în conformitate cu articolul 29.

- (9) Fiecare stat membru se asigură că controalele anuale efectuate de autoritățile sale competente în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol vizează cel puțin 9 % dintre operatorii, operatorii din aval care nu sunt IMM-uri și comercianții care nu sunt IMM-uri, care introduc pe piață sau pun la dispoziție pe piață ori exportă produse relevante care conțin sau au fost fabricate utilizând produse de bază relevante, precum și 9 % din cantitatea fiecăruia dintre produsele relevante care conțin sau au fost fabricate utilizând produse de bază relevante obținute într-o țară sau în părți ale acesteia clasificate ca prezentând un risc ridicat în conformitate cu articolul 29.
- (10) Fiecare stat membru se asigură că controalele anuale efectuate de autoritățile sale competente în temeiul alineatului (1) de la prezentul articol vizează cel puțin 1 % dintre operatorii, operatorii din aval care nu sunt IMM-uri și comercianții care nu sunt IMM-uri, care introduc pe piață sau pun la dispoziție pe piață ori exportă produse relevante care conțin sau au fost fabricate utilizând produse de bază relevante obținute într-o țară sau în părți ale acesteia clasificate ca prezentând un risc scăzut în conformitate cu articolul 29.

(11) Obiectivele cuantificate ale controalelor care trebuie să fie efectuate de autoritățile competente sunt îndeplinite separat pentru fiecare dintre produsele de bază relevante. Obiectivele cuantificate se calculează în funcție de numărul total de operatori, de operatori din aval care nu sunt IMM-uri și de comercianți care nu sunt IMM-uri, care au introdus pe piață sau au pus la dispoziție produse relevante pe piață ori le-au exportat în anul precedent, precum și în funcție de cantitate, după caz. Se consideră că operatorii au făcut obiectul unui control în cazul în care autoritatea competentă a verificat elementele menționate la articolul 18 alineatul (1) literele (a) și (b). Se consideră că operatorii din aval și comercianții au făcut obiectul unui control în cazul în care autoritatea competentă a verificat elementele menționate la articolul 19 alineatul (1).”;

(e) alineatul (13) se înlocuiește cu următorul text:

„(13) Controalele se efectuează fără înștiințarea prealabilă a operatorului, a operatorului din aval sau a comerciantului, cu excepția cazului în care notificarea prealabilă a operatorului, a operatorului din aval sau a comerciantului este necesară pentru a asigura eficacitatea controalelor.”

11. Articolele 18 și 19 se înlocuiesc cu următorul text:

*„Articolul 18*

*Controale asupra operatorilor*

(1) Controalele asupra operatorilor includ:

- (a) examinarea sistemului lor due diligence, inclusiv a procedurilor de evaluare și de atenuare a riscurilor, precum și a documentației și a registrelor de evidență care demonstrează funcționarea corespunzătoare a sistemului due diligence;
- (b) examinarea documentației și a registrelor de evidență care demonstrează că un anumit produs relevant pe care operatorul l-a introdus sau intenționează să îl introducă pe piață sau intenționează să îl exporte respectă prezentul regulament, inclusiv, dacă este cazul, prin măsuri de atenuare a riscurilor, precum și examinarea declarațiilor relevante privind diligența necesară sau, în cazul microoperatorilor primari sau al micilor operatori primari, prin examinarea declarației simplificate relevante sau a informațiilor puse la dispoziție de statele membre pentru fiecare operator în sistemul de informații menționat la articolul 33.

(2) Controalele asupra operatorilor pot include, de asemenea, după caz, în special în cazul în care examinările menționate la alineatul (1) au ridicat semne de întrebare:

- (a) examinarea la fața locului a produselor de bază relevante sau a produselor relevante în vederea stabilirii corespondenței acestora cu documentația utilizată pentru exercitarea diligenței necesare;

- (b) examinarea măsurilor corective luate în temeiul articolului 24;
- (c) orice mijloace tehnice și științifice adecvate pentru a stabili specia sau locul exact în care a fost obținut produsul de bază relevant sau produsul relevant, inclusiv analiza anatomică, chimică sau ADN;
- (d) orice mijloace tehnice și științifice adecvate pentru a stabili dacă produsele relevante nu implică defrișări, inclusiv date de observare a Pământului, cum ar fi cele din cadrul programului și al instrumentelor Copernicus sau din alte surse relevante disponibile cu caracter public sau privat; și
- (e) controale neanunțate, printre care audituri pe teren, inclusiv, după caz, în țări terțe, cu condiția ca astfel de țări terțe să accepte, prin cooperarea cu autoritățile administrative ale țărilor terțe respective.

#### *Articolul 19*

##### *Controale asupra operatorilor din aval și a comercianților*

- (1) Controalele asupra operatorilor din aval și a comercianților includ examinarea documentației și a registrelor de evidență care demonstrează respectarea articolului 5 alineatele (1), (2), (3) și (4).
- (2) Controalele asupra operatorilor din aval și a comercianților pot include, de asemenea, după caz, în special în cazul în care examinările menționate la alineatul (1) au ridicat semne de întrebare, controale neanunțate, inclusiv audituri pe teren.”

12. La articolul 20, alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Statele membre pot autoriza autoritățile lor competente să solicite de la operatori, de la operatorii din aval sau de la comercianți totalitatea costurilor aferente activităților lor în ceea ce privește cazurile de neconformitate.”

13. La articolul 21, alineatele (2) și (3) se înlocuiesc cu următorul text:

„(2) Autoritățile competente încheie acorduri administrative cu Comisia în ceea ce privește transmiterea informațiilor cu privire la investigații și efectuarea investigațiilor. Autoritățile competente comunică, de asemenea, Comisiei orice erori tehnice documentate semnificative sau perturbări semnificative care decurg din sistemul de informații menționat la articolul 33.

(3) Autoritățile competente fac schimb de informații necesare pentru asigurarea respectării prezentului regulament, inclusiv prin intermediul sistemului de informații menționat la articolul 33. Schimbul de informații respectiv include acordarea accesului la informații și schimbul de informații cu autoritățile competente din alte state membre în ceea ce privește operatorii, operatorii din aval și comercianții, inclusiv declarațiile privind diligența necesară și declarația simplificată în cazul microoperatorilor primari sau al micilor operatori primari, precum și în ceea ce privește natura și rezultatele controalelor efectuate, pentru a facilita asigurarea respectării prezentului regulament.”

14. La articolul 22 alineatul (1), literele (b) și (c) se înlocuiesc cu următorul text:

- „(b) numărul și rezultatele controalelor efectuate asupra operatorilor, a operatorilor din aval și a comercianților și numărul total de operatori, de operatori din aval care nu sunt IMM-uri și de comercianți care nu sunt IMM-uri, inclusiv tipurile de neconformitate identificate;
- (c) cantitatea de produse relevante controlate în raport cu cantitatea totală de produse relevante introduse pe piață sau exportate care fac obiectul unei declarații privind diligența necesară în sistemul de informații menționat la articolul 33 din prezentul regulament; țările de producție; pentru produsele relevante care intră pe piață sau ies de pe piață, cantitatea se exprimă în kilograme de masă netă și, după caz, în unitatea suplimentară prevăzută în anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 în raport cu codul din Sistemul armonizat indicat sau, în toate celelalte cazuri, cantitatea se exprimă în masă netă sau, după caz, în volum net sau în număr de unități; o unitate suplimentară este aplicabilă atunci când este definită în mod consecvent pentru toate subrubricile posibile încadrate la codul din Sistemul armonizat menționat în declarația privind diligența necesară;”.

15. Articolul 24 se înlocuiește cu următorul text:

*„Articolul 24*

*Măsuri corective luate în caz de neconformitate*

- (1) Fără a aduce atingere articolului 25, în cazul în care autoritățile competente stabilesc că un operator, un operator din aval sau un comerciant nu a respectat prezentul regulament sau că un produs relevant introdus pe piață sau pus la dispoziție pe piață sau exportat este neconform, acestea solicită fără întârziere operatorului, operatorului din aval sau comerciantului respectiv să ia măsuri corective adecvate și proporționale pentru a pune capăt situației de neconformitate într-un termen specificat și rezonabil.
- (2) În sensul alineatului (1), măsurile corective care se impun a fi întreprinse de operator, de operatorul din aval sau de comerciant includ, după caz, cel puțin unul dintre următoarele elemente:
  - (a) remedierea oricărei situații formale de neconformitate, în special în ceea ce privește cerințele prevăzute în capitolul 2;
  - (b) împiedicarea introducerii pe piață, a punerii la dispoziție pe piață sau a exportului produsului relevant;
  - (c) retragerea de pe piață sau rechemarea imediată a produsului relevant;

- (d) donarea produsului relevant în scopuri caritabile sau de interes public sau, dacă acest lucru nu este posibil, eliminarea acestuia ca deșeu în conformitate cu dreptul Uniunii privind gestionarea deșeurilor.
- (3) Indiferent de măsurile corective luate în temeiul alineatului (2), operatorul, operatorul din aval sau comerciantul remediază orice deficiențe ale sistemului due diligence pentru a preveni riscul unor noi nerespectări ale prezentului regulament.
- (4) Dacă operatorul, operatorul din aval sau comerciantul nu ia măsurile corective menționate la alineatul (2) în termenul specificat de autoritatea competentă în temeiul alineatului (1) sau dacă situația de neconformitate menționată la alineatul (1) persistă, după termenul respectiv autoritățile competente asigură aplicarea măsurii corective necesare menționate la alineatul (2) prin toate mijloacele aflate la dispoziția lor în temeiul dreptului statului membru în cauză.”

16. Articolul 25 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Fără a aduce atingere obligațiilor statelor membre în temeiul Directivei 2008/99/CE a Parlamentului European și a Consiliului<sup>\*</sup>, statele membre adoptă normele privind sancțiunile care se aplică în cazul nerespectării prezentului regulament de către operatori, operatori din aval și comercianți și iau toate măsurile necesare pentru a asigura aplicarea acestora. Statele membre notifică normele și măsurile respective Comisiei și îi comunică acesteia fără întârziere orice modificare ulterioară a acestora.

---

\* Directiva 2008/99/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 noiembrie 2008 privind protecția mediului prin intermediul dreptului penal (JO L 328, 6.12.2008, p. 28, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/99/oj>).”;

(b) la alineatul (2), literele (a), (b) și (c) se înlocuiesc cu următorul text:

- „(a) amenzi proporționale cu daunele aduse mediului și cu valoarea produselor de bază relevante sau a produselor relevante în cauză, calculând nivelul amenzilor astfel încât să se asigure că acestea privează în mod efectiv persoanele responsabile de avantajele economice obținute ca urmare a încălcărilor comise de acestea și majorând progresiv nivelul unor astfel de amenzi pentru încălcări repetate; în cazul unei persoane juridice, cuantumul maxim al unei astfel de amenzi este de cel puțin 4 % din cifra de afaceri anuală totală la nivelul Uniunii obținută de operator, de operatorul din aval sau de comerciant în exercițiul financiar anterior deciziei de aplicare a amenzii, cuantum calculat în conformitate cu calculul cifrei totale de afaceri a întreprinderilor prevăzut la articolul 5 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului\*, și se majorează, dacă este necesar, pentru a depăși potențialul beneficiu economic obținut;
- (b) confiscarea produselor relevante în cauză de la operator, de la operatorul din aval și/sau de la comerciant;
- (c) confiscarea veniturilor obținute de operator, de operatorul din aval și/sau de comerciant în urma unei tranzacții cu produsele relevante în cauză;

---

\* Regulamentul (CE) nr. 139/2004 al Consiliului din 20 ianuarie 2004 privind controlul concentrărilor economice între întreprinderi [Regulamentul (CE) privind concentrările economice] (JO L 24, 29.1.2004, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2004/139/oj>).”

17. Articolul 26 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Numărul de referință al declarației privind diligența necesară sau identificatorul declarației în cazul microoperatorilor primari sau al micilor operatori primari se pune la dispoziția autorităților vamale înainte de punerea în liberă circulație sau de exportul unui produs relevant care intră pe piață sau iese de pe piață. În acest scop, cu excepția cazului în care declarația privind diligența necesară este pusă la dispoziție prin intermediul interfeței electronice menționate la articolul 28 alineatul (2), persoana care depune declarația vamală de punere în liberă circulație sau de export al unui produs relevant pune la dispoziția autorităților competente numărul de referință al declarației privind diligența necesară sau identificatorul declarației, în cazul microoperatorilor primari sau al micilor operatori primari, asociat cu produsul relevant respectiv. Prezentul alineat nu se aplică exportului unui produs relevant de către un operator din aval.”;

(b) alineatul (7) se înlocuiește cu următorul text:

„(7) În cazul în care statutul menționat la alineatul (6) de la prezentul articol indică faptul că produsul relevant care intră pe piață sau iese de pe piață a fost identificat, în temeiul articolului 17 alineatul (2), ca necesitând a fi controlat înainte de a fi introdus pe piață sau de a fi exportat, autoritățile vamale suspendă punerea în liberă circulație sau exportul respectivului produs relevant.”

18. La articolul 27, alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) În conformitate cu articolul 12 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 952/2013, autoritățile vamale pot comunica autorității competente din statul membru în care este stabilit operatorul, operatorul din aval, comerciantul sau reprezentantul autorizat informațiile confidențiale pe care autoritățile vamale le-au obținut în cursul îndeplinirii sarcinilor lor sau care le-au fost furnizate cu titlu confidențial.”

19. Articolul 28 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Comisia dezvoltă o interfață electronică pe baza mediului aferent ghișeului unic al Uniunii Europene pentru vămi, instituit prin Regulamentul (UE) 2022/2399 al Parlamentului European și al Consiliului\*, care să permită transmiterea de date, în special notificările și cererile menționate la articolul 26 alineatele (6)-(9) din prezentul regulament, între sistemele vamale naționale și sistemul de informații menționat la articolul 33 din prezentul regulament. Această interfață electronică trebuie să devină funcțională până la 1 decembrie 2029.

---

\* Regulamentul (UE) 2022/2399 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 noiembrie 2022 de instituire a mediului aferent ghișeului unic al Uniunii Europene pentru vămi și de modificare a Regulamentului (UE) nr. 952/2013 (JO L 317, 9.12.2022, p. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2399/oj>).”;

(b) la alineatul (2), litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) operatorilor să respecte obligația de a transmite declarația privind diligența necesară în ceea ce privește un produs de bază relevant sau un produs relevant în temeiul articolului 4 din prezentul regulament, prin punerea acesteia la dispoziție prin intermediul mediului național aferent ghișeului unic pentru vămi menționat la articolul 8 din Regulamentul (UE) 2022/2399 și să primească feedback în acest sens din partea autorităților competente; și”.

20. Articolul 31 se modifică după cum urmează:

(a) alineatele (1) și (2) se înlocuiesc cu următorul text:

„(1) Persoanele fizice sau juridice pot prezenta autorităților competente suspiciuni motivate atunci când consideră că unul sau mai mulți operatori, operatori din aval sau comercianți nu respectă prezentul regulament.

(2) Autoritățile competente evaluează, fără întârzieri nejustificate, în mod prudent și imparțial suspiciunile motivate, inclusiv dacă pretențiile sunt întemeiate, și iau măsurile care se impun, inclusiv efectuarea de controale și desfășurarea de audieri ale operatorilor, operatorilor din aval și comercianților, în vederea detectării potențialelor nerespectări ale prezentului regulament și, după caz, luarea de măsuri provizorii în temeiul articolului 23 pentru a împiedica introducerea sau punerea la dispoziție pe piață și exportul a produselor relevante care fac obiectul investigației.”;

(b) alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Fără a aduce atingere obligațiilor în temeiul Directivei (UE) 2019/1937 a Parlamentului European și a Consiliului<sup>\*</sup>, statele membre prevăd măsuri de protecție a identității persoanelor fizice sau juridice care prezintă suspiciuni motivate sau care desfășoară investigații cu scopul de a verifica respectarea prezentului regulament de către operatori, operatorii din aval sau comercianți.

---

\* Directiva (UE) 2019/1937 a Parlamentului European și a Consiliului din 23 octombrie 2019 privind protecția persoanelor care raportează încălcări ale dreptului Uniunii (JO L 305, 26.11.2019, p. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1937/oj>).”

21. Articolul 33 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (2) se modifică după cum urmează:

(i) după litera (a) se introduce următoarea literă:

„(aa) înregistrarea operatorilor din aval care nu sunt IMM-uri și a comercianților care nu sunt IMM-uri în conformitate cu articolul 5 alineatul (2);”;

(ii) literele (b) și (c) se înlocuiesc cu următorul text:

„(b) înregistrarea declarațiilor privind diligența necesară, inclusiv comunicarea către operatorul în cauză a unui număr de referință pentru fiecare declarație privind diligența necesară depusă prin sistemul de informații;

(c) înregistrarea declarațiilor simplificate depuse de microoperatorii primari sau micii operatori primari și atribuirea unui identificator al declarației operatorului în cauză.”;

(iii) litera (g) se înlocuiește cu următorul text:

„(g) furnizarea informațiilor relevante pentru a sprijini stabilirea profilului de risc pentru planul de controale menționat la articolul 16 alineatul (5), inclusiv rezultatul controalelor, stabilirea profilului de risc al operatorilor, al operatorilor din aval, al comercianților, al produselor de bază relevante și al produselor relevante în scopul identificării, pe baza tehnicilor de prelucrare electronică a datelor, a operatorilor, a operatorilor din aval și a comercianților care trebuie să facă obiectul unui control în conformitate cu articolul 16 alineatul (5), precum și a produselor relevante care trebuie să fie controlate de autoritățile competente;”;

(iv) litera (i) se înlocuiește cu următorul text:

„(i) sprijinirea comunicării între autoritățile competente și operatori, operatori din aval și comercianți în scopul punerii în aplicare a prezentului regulament, inclusiv, după caz, prin utilizarea instrumentelor digitale de gestionare a ofertei.”;

(b) alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„(3) Comisia stabilește, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, norme pentru funcționarea sistemului de informații în temeiul prezentului articol, inclusiv:

- (a) norme privind protecția datelor cu caracter personal și schimbul de date cu alte sisteme informatice;
- (b) măsuri pentru situații neprevăzute în caz de indisponibilitate a funcționalităților sistemului de informații.

Respectivele acte de punere în aplicare se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 36 alineatul (2).”;

(c) alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(4) Comisia oferă acces la sistemul de informații respectiv autorităților vamale, autorităților competente, operatorilor, operatorilor din aval și comercianților și, după caz, reprezentanților lor autorizați, în conformitate cu obligațiile care le revin în temeiul prezentului regulament.”

22. Articolul 34 se înlocuiește cu următorul text:

*„Articolul 34*

*Revizuire*

- (1) Comisia poate adopta acte delegate în conformitate cu articolul 35 pentru a modifica anexa I în ceea ce privește codurile NC relevante ale produselor relevante care conțin, au fost hrănite sau au fost fabricate utilizând produse de bază relevante.
- (1a) Până la 30 aprilie 2026, Comisia realizează o revizuire în scopul simplificării prezentului regulament și prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport în acest sens, însoțit, dacă este cazul, de o propunere legislativă.
- (2) Până la 30 iunie 2030 și, ulterior, cel puțin o dată la cinci ani, Comisia realizează o revizuire generală a prezentului regulament și prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport în acest sens, însoțit, dacă este cazul, de o propunere legislativă. Primul dintre rapoarte include, în special, pe baza unor studii specifice, o evaluare privind:
  - (a) necesitatea și fezabilitatea unor instrumente suplimentare de facilitare a comerțului, în special pentru țările cel mai puțin dezvoltate care sunt puternic afectate de prezentul regulament și pentru țări sau părți ale acestora clasificate ca prezentând un grad standard sau ridicat de risc, pentru a sprijini realizarea obiectivelor prezentului regulament;

- (b) impactul prezentului regulament asupra fermierilor, în special asupra micilor fermieri, a popoarelor indigene și a comunităților locale, precum și eventualul sprijin suplimentar necesar pentru tranziția către lanțuri de aprovizionare durabile și pentru ca micii fermieri să respecte cerințele prezentului regulament;
- (c) extinderea în continuare a definiției degradării pădurilor, pe baza unei analize aprofundate și ținând seama de progresele înregistrate în cadrul discuțiilor internaționale pe această temă;
- (d) pragul pentru utilizarea obligatorie a poligoanelor astfel cum se menționează la articolul 2 punctul 28, ținând seama de impactul său asupra combaterii defrișărilor și a degradării pădurilor;
- (e) modificări ale configurației schimburilor comerciale cu produsele de bază relevante și produsele relevante incluse în domeniul de aplicare al prezentului regulament, atunci când modificările respective ar putea indica o practică de eludare;
- (f) o evaluare a eficacității controalelor efectuate pentru a se asigura că produsele de bază relevante și produsele relevante puse la dispoziție pe piață sau exportate respectă articolul 3;
- (g) posibila extindere a domeniului de aplicare al prezentului regulament pentru a include și alte terenuri împădurite și data-limită menționată la articolul 2 punctul 13, în vederea reducerii la minimum a contribuției Uniunii la conversia și degradarea ecosistemelor naturale;

- (h) posibila extindere a domeniului de aplicare al prezentului regulament la alte ecosisteme naturale, inclusiv la alte terenuri cu stocuri mari de carbon și cu o valoare ridicată a biodiversității, cum ar fi pajiștile, turbăriile și zonele umede;
- (i) impactul produselor de bază relevante asupra defrișărilor și a degradării pădurilor, astfel cum este evidențiat de dovezi științifice, și ținând seama de modificările consumului, inclusiv necesitatea și fezabilitatea extinderii domeniului de aplicare al prezentului regulament la alte produse de bază, inclusiv la porumb, și a modificării sau extinderii listei produselor relevante, inclusiv posibila includere a biocarburanților (codul SA 382600) în anexa I;
- (j) rolul instituțiilor financiare în prevenirea fluxurilor financiare care contribuie în mod direct sau indirect la defrișări și la degradarea pădurilor și necesitatea de a prevedea obligații specifice pentru instituțiile financiare în actele juridice ale Uniunii;
- (k) rolul operatorilor din aval și al comercianților în asigurarea faptului că lanțurile de aprovizionare nu implică defrișări și că prezentul regulament își atinge obiectivele;
- (l) rolul microoperatorilor primari sau al micilor operatori primari în asigurarea faptului că producția nu implică defrișări și că prezentul regulament își atinge obiectivele, precum și posibilul risc de eludare.”

23. Articolul 35 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 35

*Exercitarea delegării*

- (1) Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei în condițiile prevăzute la prezentul articol.
- (2) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 34 alineatul (1) se conferă Comisiei pe o perioadă de cinci ani de la 29 iunie 2023. Comisia elaborează un raport privind delegarea de competențe cu cel puțin șase luni înainte de încheierea perioadei de cinci ani. Delegarea de competențe se prelungește tacit cu perioade de timp identice, cu excepția cazului în care Parlamentul European sau Consiliul se opune prelungirii respective cu cel puțin trei luni înainte de încheierea fiecărei perioade.
- (3) Delegarea de competențe menționată la articolul 34 alineatul (1) poate fi revocată oricând de Parlamentul European sau de Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua care urmează datei publicării acesteia în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau de la o dată ulterioară menționată în decizie. Decizia nu aduce atingere actelor delegate care sunt deja în vigoare.
- (4) Înainte de adoptarea unui act delegat, Comisia consultă experții desemnați de fiecare stat membru în conformitate cu principiile prevăzute în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare.

- (5) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.
- (6) Un act delegat adoptat în temeiul articolului 34 alineatul (1) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu a formulat obiecții în termen de două luni de la notificarea acestuia către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înainte expirării termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecții. Respectivul termen se prelungește cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.”

24. Articolul 37 se înlocuiește cu următorul text:

*„Articolul 37*

*Abrogare*

- (1) Regulamentul (UE) nr. 995/2010 se abrogă de la 30 decembrie 2026.
- (2) Cu toate acestea, Regulamentul (UE) nr. 995/2010 continuă să se aplice până la 31 decembrie 2029 în cazul lemnului și al produselor din lemn, astfel cum sunt definite la articolul 2 litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 995/2010, care au fost obținute înainte de 29 iunie 2023 și introduse pe piață începând cu 30 decembrie 2026.

- (3) Prin derogare de la articolul 1 alineatul (2) din prezentul regulament, lemnul și produsele din lemn, astfel cum sunt definite la articolul 2 litera (a) din Regulamentul (UE) nr. 995/2010, care au fost obținute înainte de 29 iunie 2023 și introduse pe piață începând cu 31 decembrie 2029 trebuie să respecte articolul 3 din prezentul regulament.”

25. Articolul 38 se înlocuiește cu următorul text:

*„Articolul 38a*

*Intrarea în vigoare și data aplicării*

- (1) Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
- (2) Sub rezerva alineatului (3) de la prezentul articol, articolele 3-13, articolele 16-24 și articolele 26, 31 și 32 se aplică de la 30 decembrie 2026.
- (3) Cu excepția produselor care intră sub incidența anexei la Regulamentul (UE) nr. 995/2010, pentru operatorii, indiferent dacă sunt persoane fizice ori microîntreprinderi sau întreprinderi mici în înțelesul articolului 3 alineatul (1) și, respectiv, al articolului 3 alineatul (2) primul paragraf din Directiva 2013/34/UE, indiferent de forma lor juridică, care au fost înființați ca atare până la 31 decembrie 2024, articolele menționate la alineatul (2) de la prezentul articol se aplică de la 30 iunie 2027.

26. În tabelul din Anexa I, rândul „ex 49 Cărți, ziare, imagini imprimare și alte produse ale industriei de imprimare, manuscrise, texte dactilografiate și schițe sau planuri, din hârtie” se elimină.
27. Anexa II se modifică în conformitate cu anexa I la prezentul regulament.
28. Textul prevăzut în anexa II la prezentul regulament se adaugă ca anexa III.

## *Articolul 2*

### *Intrarea în vigoare*

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Burxelles,

*Pentru Parlamentul European*  
*Președinta*

*Pentru Consiliu*  
*Președintele*

## ANEXA I

La anexa II, se elimină punctul 4.

---

## ANEXA II

### „ANEXA III

Declarația simplificată pentru microoperatori primari și mici operatori primari

Informații care trebuie să fie incluse în declarația simplificată unică pentru microoperatori primari și mici operatori primari în conformitate cu articolul 4a alineatul (3):

- (1) Numele și adresa microoperatorului primar sau ale micului operator primar și, în cazul produselor de bază relevante și al produselor relevante care intră pe piață sau ies de pe piață, numărul de înregistrare și identificare a operatorilor economici (EORI) în conformitate cu articolul 9 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013.
- (2) Codul din Sistemul armonizat și descrierea liberă a produselor relevante, inclusiv denumirea comercială, și cantitatea anuală estimată unică de produse relevante destinate introducerii pe piață sau exportului, exprimată în masă netă cu precizarea unei estimări sau a unei abateri în procente sau, după caz, în volum net sau în număr de articole. Pentru produsele relevante care intră pe piață sau ies de pe piață, cantitatea estimată se exprimă în kilograme de masă netă și, după caz, în unitatea suplimentară prevăzută în anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 în raport cu codul din Sistemul armonizat indicat sau, în toate celelalte cazuri, este exprimată în masă netă precizând o estimare sau o abatere în procente sau, după caz, în volum net sau în număr de unități. O unitate suplimentară este aplicabilă atunci când este definită în mod consecvent pentru toate subrubricile posibile încadrate la codul din Sistemul armonizat menționat în declarația privind diligența necesară.

- (3) Țara de producție și geolocalizarea tuturor parcelelor de teren sau adresa poștală a unității sau a tuturor parcelelor de teren de pe care microoperatorul primar sau micul operator primar obține produse de bază relevante. Pentru produsele relevante care conțin produse de origine bovină sau au fost fabricate din produse de origine bovină și pentru produse relevante de acest tip care au fost hrănite cu produse relevante, adresa poștală sau geolocalizarea se referă la toate unitățile în care sunt ținute bovinele. În cazul în care produsele relevante sunt obținute de pe parcele de teren diferite, se include adresa poștală sau geolocalizarea tuturor parcelelor de teren în conformitate cu articolul 9 alineatul (1) litera (d).
- (4) Textul: „Prin prezenta declarație, microoperatorul primar sau micul operator primar confirmă că va exercita diligența necesară în conformitate cu Regulamentul (UE) 2023/1115 pentru produsele relevante pe care le introduce pe piață sau le exportă și că le va introduce pe piață sau le va exporta numai în cazul în care se constată un risc zero sau neglijabil ca produsele relevante să nu fie conforme cu articolul 3 litera (a) sau (b) din regulamentul menționat.”
-